

Zmluva o postúpení vysielacích práv
uzatvorená podľa § 269, ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení
a ustanoveniami Autorského zákona
medzi zmluvnými stranami:

Čl. I. Zmluvné strany

ŠK SLOVAN Bratislava futbal, a.s.

sídlo: Viktora Tegelhoffa 4, 831 04 Bratislava
zastúpená: PhDr. Ivan Kmotřík, predseda predstavenstva
ICO: 35834579
ICO DPH: SK2021614188
bankové spojenie: XXX
Štatutárny orgán: Vojtech Miklos, viceprezident
(ďalej „ŠK SLOVAN“)

a

Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 1922/B
štatutárny orgán: Václav Mika – generálny riaditeľ
IČO: 47 232 480
IČ DPH: SK2023169973
bankové spojenie: XXX
(ďalej len „RTVS“)

Čl. II. Preambula

ŠK SLOVAN je obchodná spoločnosť, ktorá bola v súlade s § 8 ods. 5 zákona č.300/2008 Z.z. o organizácii a podpore športu a o zmene a doplnení niektorých zákonov založená jediným spoločníkom spoločnosti – ŠK SLOVAN (ďalej len „ŠK SLOVAN“), ktorý je pôvodným a výlučným vlastníkom všetkých práv domáceho a vonku hraného zápasu vyplývajúcich z jeho účasti v druhom predkole Ligy Majstrov pre ročník 2013/2014, a to bez akýchkoľvek obmedzení v zmysle obsahu a času pre územie Slovenskej republiky. ŠK SLOVAN bol založený za účelom disponovania s týmito právami a ich zhodnocovania. ŠK SLOVAN prehlasuje, že je vlastníkom alebo oprávneným držiteľom práv, ktoré poskytuje podľa tejto zmluvy, je oprávnený túto zmluvu uzatvoriť, má na výkon práv, ktoré poskytuje v tejto zmluve právo a má na plnenia, na ktoré je podľa tejto zmluvy povinný dostatočné materiálne, personálne, technické a iné kapacity.

Čl. III. Predmet zmluvy

1) Predmetom zmluvy je postúpenie výhradných vysielacích práv pre územie Slovenskej republiky na vysielanie priameho televízneho prenosu zo zápasu futbalovej reprezentácie:

ŠK Slovan Bratislava – UCD Dublin, 16.7.2015 v Bratislave, výkop o 20:15 (IDEC:615-2310-0708-0000)

(ďalej len „podujatie“ v správnom gramatickom tvare).

2) ŠK SLOVAN potvrdzuje, že je vlastníkom vysielacích práv pre územie Slovenska na podujatia uvedené v čl. III.bod 1.

3) ŠK SLOVAN postupuje RTVS licenciu so šírením TV signálu pozemnou formou, káblovou formou a satelitnou formou (TV) na vysielanie podujatia podľa čl. III bodu 1. iba zašifrovane.

Čl. IV. Práva a povinnosti ŠK SLOVAN

- 1) ŠK SLOVAN sa zaväzuje poskytnúť potrebné a požadované informácie, podklady o futbalovej reprezentácii a súčinnosť prostredníctvom ním oprávnených osôb, pre realizáciu výroby a vysielanie podujatia.
- 2) ŠK SLOVAN sa zaväzuje zabezpečiť bezprostredne po skončení zápasu účasť trénera a hráča k hodnoteniu zápasu na flash rozhovory, resp. do TV štúdia pre podujatia uvedené v čl. III. bod 1.
- 3) Obchodné podmienky pre využitie akýchkoľvek komerčných prvkov v nadväznosti na vysielanie priameho prenosu z uvedeného podujatia, prípadne v spojitosti s priamym prenosom uvedeného podujatia budú riešené separátnou zmluvou s Media RTVS, s.r.o. – exkluzívnym obchodným zástupcom RTVS pre predaj komerčného a reklamného priestoru RTVS.

Čl. V. Práva a povinnosti RTVS

- 1) RTVS sa zaväzuje zaradiť do svojej programovej štruktúry odvysielanie priameho prenosu a z podujatia uvedeného v čl. III., bod 1 na jednom zo svojich televíznych okruhov (Jednotka alebo Dvojka). RTVS sa zaväzuje vyrobiť signál v kvalite medzinárodných štandardov, vo formáte 16:9 SD na minimálne 6 kamier, vrátane grafiky.
- 2) RTVS poskytne bezodplatne TV signál tretej strane, v prípade, že ju písomne určí klub ŠK SLOVAN, s výnimkou nákladov na komentátorské stanovište a komentátorskej linky a satelitný segment.
- 3) RTVS má právo na vysielanie predmetného podujatia, ako aj ukážok z neho v programoch podľa vlastného výberu s možnosťou vysielania repríz, a to bez časového a vecného obmedzenia na území Slovenskej republiky.
- 4) RTVS má právo simultánne geoblokovane vysielateľ priamy prenos z podujatia uvedeného v čl. III., bod 1 na stránke www.rtvsk.sk
- 5) RTVS sa zaväzuje vyrobiť flash rozhovory bezprostredne po skončení zápasov podľa čl. III bod 1 tejto zmluvy.
- 6) RTVS sa zaväzuje využívať licenciu včas a riadne, s odbornou starostlivosťou tak, aby nepoškodila alebo neohrozila dobré meno organizátorov, účastníkov, partnerov ŠK SLOVAN.

Čl. VI. Cena a platobné podmienky

- 1) Za poskytnuté výhradné televízne vysielacie práva pre územie Slovenskej republiky na podujatie uvedené v čl. III., bod 1 zaplatí RTVS sumu vo výške 6.000,- EUR (slovom: šesťtisíc eur) + platná sadzba DPH. **ŠK Slovan Bratislava poskytuje za výrobu signálu z podujatia RTVS zľavu 3.000,-eur z ceny licencie, takže konečná cena, ktorú RTVS uhradí za výhradnú vysielaciu licenciu je 3.000,-EUR (slovom: tritisíc eur) + platná sadzba DPH.**

Faktúra s náležitosťami daňového dokladu bude vystavená v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. a zákona č. 222/2004 Z.z. v platnom znení do 15 dní po uskutočnení podujatia. Splatnosť faktúry je 30 dní od doručenia faktúry, na základe dohody obidvoch zmluvných strán.

- 2) Faktúra vystavená ŠK SLOVAN musí obsahovať všetky náležitosti ustanovené zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH a zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve, najmä označenie zmluvy, označenie peňažného ústavu, číslo účtu a označenie predmetu fakturácie, špecifikáciu poskytnutej služby. V prípade, že doručená faktúra nebude

obsahovať náležitosti stanovené touto zmluvou alebo zákonom, resp. bude obsahovať iné nezrovnalosti, je RTVS oprávnená vrátiť ju ŠK SLOVAN na prepracovanie. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti a táto plynie odznova odo dňa doručenia novej (opravenej) faktúry RTVS.

CĽ. VII. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 1) Zmluvné strany sú povinné okamžite sa vzájomne písomne informovať o akýchkoľvek zmenách alebo problémoch súvisiacich s realizáciou tejto zmluvy.
- 2) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 3) Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto zmluve je možné uskutočniť výlučne písomnou formou a to so súhlasom zmluvných strán, potvrdené oprávnenými zástupcami zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 4) Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a zákona číslo 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii v znení neskorších predpisov a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 5) Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.
- 6) Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že jej obsah zodpovedá ich slobodnej, vážnej a určitej vôli ju potvrdzujú svojím podpisom.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za Rozhlas a televíziu Slovenska:

Za ŠK Slovan, s. r. o.:

.....
Václav Mika,
generálny riaditeľ RTVS

.....
ŠK SLOVAN Bratislava futbal.
PhDr. Ivan Kmotřík
predseda predstavenstva